

CONTRATO N° 011-2022-STI/GI
DE LOCACIÓN DE SERVICIOS ENTRE SALAVERRY TERMINAL INTERNACIONAL
Y SGS DEL PERU SAC

Conste por el presente documento el Contrato de Locación de Servicios (en adelante el, Contrato) que celebran las siguientes Partes:

- **Salaverry Terminal Internacional S.A.**, con RUC N° 20603487321, con domicilio en Calle Cordova S/N – Salaverry, Trujillo, La Libertad, debidamente representada por su Gerente General, señor Diego Alonso Cassinelli Montero, identificado con DNI N° 42009384 y Julio Pablo Pflucker Sicheri, identificado con DNI N° 42817150, según poderes inscritos en la Partida N° 14137111 del Registro de Personas Jurídicas de Lima, a la que en adelante se denominará "**STI**"; y,
- **SGS DEL PERU SAC**, con RUC N° 20100114349, con domicilio en Av Elmer faucett 3348 - Callao], debidamente representada por Oscar Eduardo Saco Hatchwell, identificado con DNI N° 41134112, y por Luis Filemón Vilchez Chacón, identificado con DNI N° 7205374, según poderes inscritos en la Partida N° 70357982 del Registro de Personas Jurídicas de Callao, a la que en adelante se denominará "**EL PROVEEDOR**".

A STI y a **EL PROVEEDOR** se les denominará individualmente 'Parte', y conjuntamente 'Las Partes'.

Las Partes celebran el Contrato en los siguientes términos, cláusulas y condiciones:

PRIMERA: DECLARACIONES PRELIMINARES Y NATURALEZA DEL CONTRATO

- 1.1 **STI** es la sociedad concesionaria encargada de la administración del Terminal Portuario Multipropósito de Salaverry y titular de la Iniciativa Privada Autofinanciada Denominada "Modernización y Desarrollo Del Terminal Portuario Multipropósito de Salaverry"
- 1.2 **STI** formuló una invitación a cotizar los servicios de monitoreo ambiental (en adelante, los Servicios) comprometidos en el plan de vigilancia de su Estudio de Impacto Ambiental ("EIA"), de acuerdo con las Bases y Términos de Referencia adjunto en el **Anexo N°1**, todos documentos conocidos por **EL PROVEEDOR** al momento de presentar su oferta.
- 1.3 **EL PROVEEDOR** es una empresa formal, dedicada a actividades de consultoría ambiental y ejecución de labores de monitoreo ambiental, entre otros, para lo cual cuenta con una amplia experiencia a nivel nacional e internacional. Declara que se encuentra en condiciones de prestar los Servicios y servicios de post venta, solicitado por **STI** de manera eficiente, oportuna, efectiva y con estricta sujeción a la ley y normativa aplicable en el Perú.
- 1.4 **EL PROVEEDOR** cotizó el servicio acorde el **Anexo N°03** de acuerdo con las Bases de Licitación, Términos de Referencia y a las reuniones de aclaración sostenidas entre las partes.
- 1.5 Las obligaciones de **EL PROVEEDOR** en este Contrato son Obligaciones de Resultado y no meras Obligaciones de Medio. Esto implica, entre otros, que **EL PROVEEDOR** se compromete a entregar los Servicios a **STI**, en los términos consagrados en este Contrato y Bases de Licitación que forma parte integrante del presente contrato y, en consecuencia, **EL PROVEEDOR** asume todos y cada uno de los riesgos involucrados en este Contrato, en las condiciones que en cada caso se dispone. Así como, declara expresamente conocer y aceptar el alcance de los Servicios, su composición, usos, destinos, restricciones, riesgos y peligros, disponiendo de todos los permisos y autorizaciones necesarios, vigentes y al día para su aprovechamiento.
- 1.6 En consideración a las declaraciones antes indicadas, las Partes acuerdan un contrato de locación de servicios, el cual se registrará por las cláusulas que a continuación se detallan.



SEGUNDA: OBJETO DEL CONTRATO

- 2.1 Por el presente instrumento, **STI** contrata con **EL PROVEEDOR** los servicios de monitoreo ambiental acorde las Bases de Licitación y Términos de Referencia (los Servicios):

Contratar los servicios de una empresa con experiencia en monitoreo ambiental y que cumpla con las certificaciones necesarias, para que brinde los siguientes servicios:

- Recolección de muestras en las coordenadas y lugares indicados en el EIA aprobado.
- Componentes a Monitorear Calidad de aire, ruido ambiental, parámetros Meteorológicos, Calidad de Agua de mar, calidad de Sedimentos Marinos, monitoreo de vibraciones, calidad de suelos, monitoreos hidrobiológicos, monitoreos de flora y fauna.
- Contar con equipos calibrado y vigente antes y durante la realización del monitoreo ambiental.
- Contar con personal especializado para los servicios.
- Comparar los resultados con los Estándares y resultados de la Línea Base Ambiental aprobados en el EIA.
- Entregar los informes (físico y digital) y análisis de resultados finales de los monitores ambientales en el menor tiempo posible en un plazo máximo de 30 días calendario.
- Para las campañas de diciembre 2022 y febrero 2023, SGS se compromete a enviar los resultados de los ensayos en el menor tiempo posible y en un plazo máximo de 07 días calendario.
- Acceso a la plataforma web de **EL PROVEEDOR** para análisis de datos y tendencias
- Elaboración de la presentación de resultados en formato power point para todos los monitoreos.
- Acompañamiento durante la presentación de resultados de manera presencial en los monitoreos participativos.

- 2.2 Las campañas de monitoreo ambiental se llevarán a cabo de forma trimestral durante la etapa constructiva y de forma semestral para la etapa operativa. Así mismo durante la etapa operativa los monitoreos de emisiones en el almacén de concentrado de cobre se llevarán de forma mensual hasta el final de contrato. STI informará de manera oportuna los cambios entre etapa constructiva y operativa.

- 2.3 El PROVEEDOR se compromete a enviar los resultados preliminares de las campañas de diciembre 2022 y febrero 2023 en el menor tiempo posible y un plazo máximo de 07 días calendario.

- 2.4 **EL PROVEEDOR** se compromete a satisfacer en forma eficiente, oportuna y efectiva los requerimientos generados a estos efectos desde **STI**, según las condiciones de calidad, precio y plazos descritos en el presente Contrato y en sus Anexos.

TERCERA: VIGENCIA DEL CONTRATO

- 3.1 El presente Contrato tendrá una duración desde 01 de diciembre del 2022 hasta el 31 de diciembre de 2024.

- 3.2 No obstante, **STI** podrá dar por terminado el Contrato en cualquier momento sin invocación de causa alguna, ni responsabilidad de su parte mediante comunicación escrita dirigida a la otra Parte con una anticipación no menor a treinta (30) días calendarios, sin derecho a compensación o indemnización alguna a favor de **EL PROVEEDOR**, salvo los servicios efectivamente prestados.



CUARTA: OBLIGACIONES DE LAS PARTES

Obligaciones de EL PROVEEDOR

- 4.1 Prestar los Servicios incluyendo sin ser limitativos herramientas, equipos, envases, lanchas y mano de obra, los cuales corren por su cuenta, riesgo y costo acorde la **propuesta técnica adjunta en el Anexo N°02**.
- 4.2 Garantizar la correcta ejecución de los Servicios, contando con planes de contingencia a efectos de cubrir cualquier inconveniente que pudiera surgir en el marco del presente Contrato. Aplica incluso mano de obra, equipos y otros necesarios.
- 4.3. Atender a las instrucciones y/o los requerimientos que pueda formular **STI**, según las necesidades de los Servicios.
- 4.4 Proporcionar cualquier información o certificaciones adicionales que pudieran requerir **STI** o cualquier autoridad competente.
- 4.5 Asumir todos los costos y o gastos que demande a **EL PROVEEDOR** cumplir con las obligaciones y compromisos de esta Cláusula.
- 4.6 **EL PROVEEDOR**, por razones de estrategia y de seguridad, se reserva el derecho de sustituir al personal destacado al servicio materia de este Contrato cuando lo crea oportuno, obligándose a comunicar el cambio anteladamente a **STI**. Sin perjuicio de ello, **EL PROVEEDOR** se compromete y obliga a que todo el personal del que se valga para cumplir con sus obligaciones deberá estar debidamente capacitado y deberá contar con todas las licencias, permisos y/o autorizaciones que sean requeridas por Ley.
- 4.7 EL PROVEEDOR deberá cumplir estrictamente con los plazos para entrega de reportes, eso incluye el compromiso de las campañas de especiales de monitoreo en diciembre 2022 y febrero 2023.
- 4.8 EL PROVEEDOR contará todos los permisos necesarios para empezar la primera campaña de este contrato el día 21 de diciembre del 2022.

Obligaciones de STI

- 4.9 Pagar en la oportunidad que corresponda las facturas emitidas por **EL PROVEEDOR**
- 4.10 Colaborar con la gestión de **EL PROVEEDOR** en la ejecución de los Servicios, supervisando los resultados obtenidos, pudiendo corregir alguna condición del proceso cuando sea necesario y conveniente a los intereses mutuos.
- 4.11 **STI** deja expresa constancia que su omisión en la colaboración reglada por el numeral anterior o su silencio no exime a **EL PROVEEDOR** de ejecutar las prestaciones comprometidas de manera adecuada.

QUINTA: CONTRAPRESTACIÓN, FACTURACIÓN y PAGO

- 5.1. El valor del presente Contrato es de S/1,380,620.53 (Un millón trescientos ochenta mil y seiscientos veinte con 53/100 Soles), el cual será pagado al término de cada campaña acorde los términos del presente contrato, dichos montos no incluyen el correspondiente Impuesto General a las Ventas (IGV).
- 5.2 Para ensayos o servicios adicionales de campañas de monitoreo regulares o especiales, **Las partes acuerdan que dichos servicios se pagarán** según las tarifas establecidas en el **Anexo N° 3 "Propuesta Económica"**.



5.3 **EL PROVEEDOR**, enviará la valorización correspondiente a la campaña de monitoreo realizada, previa entrega de los informes de monitoreo ambiental, los cuales deberán ser revisados y aprobados por STI en un plazo máximo de 15 días calendario;

5.4 **EL PROVEEDOR** emitirá una factura a **STI** en soles de acuerdo a los monitoreos realizados en la campaña correspondiente, la cual deberá indicar el precio de los Servicios, prestaciones realizadas en dicha campaña, el(los) número(s) identificador(es) de la(s) Orden(es) de Servicios. Previo a la emisión de la factura **STI** aprobará la valorización a través de la emisión de un código "MIGO"

5.5 STI pagará a **EL PROVEEDOR** dentro de los 30 (treinta) días corridos siguientes a la fecha de su recepción. Si la fecha de vencimiento coincidiera con un día sábado, domingo o festivo, el pago se hará al día hábil siguiente.

5.6. El pago de las facturas será efectuado por **STI** a **EL PROVEEDOR** mediante transferencia bancaria a una cuenta que oportunamente indicará **EL PROVEEDOR**.

5.7 Las penalidades por incumplimiento, serán un equivalente del 1.0 % del PRECIO DEL CONTRATO, por cada día de atraso en la ejecución o finalización de los SERVICIOS con respecto a inicio y fin de campañas, retraso en entrega de informes, reportes, presentaciones o plazos aprobados por STI hasta por un 10% del valor de la campaña en ejecución.

SEXTA: NORMAS DE SEGURIDAD, SALUD, Y CUIDADO DEL MEDIO AMBIENTE.

Normas de Seguridad

Se exigirá al personal de **EL PROVEEDOR**, y el de apoyo y/o transportistas, que ingresen al Terminal Portuario, el uso de los implementos de seguridad, tales como, zapatos de seguridad, casco de seguridad, lentes, camisa o polo manga larga, así como cualquier implemento de seguridad que sea requerido por STI. Dichos implementos deberán ser usados de manera permanente.

Para el ingreso al puerto el **EL PROVEEDOR** deberá contar con la charla de inducción, SCTR, Cursos Portuarios de Seguridad y PBIP, Matriz IPER y de Impactos Ambientales, así como el correspondiente QR que será emitido posterior al envío de la información anteriormente mencionada.

Será de cargo exclusivo de **EL PROVEEDOR**, la responsabilidad respecto de su personal y subcontratistas, instaladores o terceros contratados por él, por todo y cualquier accidente del trabajo y todo riesgo o daño que pudiere producirse con motivo o con ocasión del cumplimiento del pedido atribuible a su hecho o culpa; como, asimismo, toda obligación de orden legal, contractual o extracontractual.

Cuidado del Medioambiente

EL PROVEEDOR se obliga a dar íntegro y oportuno cumplimiento a la legislación medio ambiental que resulte aplicable a este Contrato. Será de cuenta, cargo y responsabilidad exclusiva de **EL PROVEEDOR** solicitar, tramitar, gestionar, obtener y mantener siempre vigentes durante la duración del presente Contrato, todas las autorizaciones y permisos que correspondan para el cumplimiento de este Contrato, incluyendo en especial, pero sin limitación, aquellos de carácter medio ambiental, sanitario y otros requeridos por la legislación vigente, y ya sea de autoridades y organismos medio ambientales, municipales, de salud o de cualquier otro carácter, que sean competentes en estas materias.

EL PROVEEDOR mantendrá continuamente operativos sus planes, programas y equipos destinados a prevenir o mitigar los efectos medio ambientales adversos que se puedan causar con ocasión de los Servicios objeto de este Contrato.

Todo efecto medio ambiental adverso, contaminación o daño ambiental que **EL PROVEEDOR** cause con motivo de los Servicios objeto de este Contrato, serán de su exclusiva responsabilidad, y la obligarán a



realizar a su costo todas las acciones que sean necesarias o convenientes de conformidad con las disposiciones legales y reglamentarias pertinentes. Será también de responsabilidad exclusiva de **EL PROVEEDOR** cualquier sanción de carácter administrativo que apliquen los organismos fiscalizadores competentes por los hechos de **EL PROVEEDOR** que motiven tales sanciones, ocurridos con ocasión de los Servicios objeto de este Contrato.

EL PROVEEDOR se obliga a proteger y mantener íntegramente indemne a **STI** de cualquier daño que experimente por daños causados en la persona o bienes de terceros, efectos ambientales adversos, contaminación o daño ambiental, producidos por **EL PROVEEDOR** con ocasión de los Servicios objeto de este Contrato.

SETIMA: SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA

EL PROVEEDOR brindará asistencia técnica permanente sobre los Servicios. **STI** participará activamente en conjunto con **EL PROVEEDOR** a fin de obtener los mejores resultados de este servicio.

Para estos efectos **EL PROVEEDOR** se obliga a proporcionar personal técnico idóneo para prestar capacitación, con apoyo audiovisual y manuales, según corresponda, que otorguen a **STI** una completa y adecuada información para la optimización del aprovechamiento de los Servicios.

Adicionalmente, durante el período de vigencia del Contrato, **EL PROVEEDOR** realizará como mínimo dos visitas al año a fin de proponer temas de mejoras, estrategias, procedimiento desarrollos u otros relativos a los Servicios que puedan ser de interés para **STI**.

Se deja expresamente establecido que la asistencia técnica permanente, la capacitación, los manuales, las charlas y seminarios y cualquier otra actividad de inducción o entrenamiento dirigida a la optimización del aprovechamiento de los Servicios, así como mejorar la seguridad y el cuidado del medio ambiente por los Servicios, será sin costo adicional para **STI**, considerándose, para todos los efectos, que todo costo relacionado con las anteriores actividades se encuentra incluido en el precio del Contrato.

OCTAVA: OBLIGACIONES LABORALES DE EL PROVEEDOR



8.1 **EL PROVEEDOR** se encuentra obligado de manera oportuna todas y cada una de las obligaciones laborales, tributarias y previsionales relacionada con su personal, debiendo mantener a disposición de **STI**, de manera permanente, los registros completos de la información personal de sus trabajadores, así como los pagos realizados por los conceptos laborales, tributarios y previsionales y/o cualquier otro pago exigible por lo normativo aplicable.

8.2 El Contrato es de naturaleza civil y queda claramente establecido que el personal de **EL PROVEEDOR** no tiene ningún vínculo de dependencia laboral directa ni indirecta con **STI** ni está subordinado bajo cualquier pretexto o modalidad a **STI**.



8.3 El personal desplazado por **EL PROVEEDOR** debe mantener vínculo laboral con éste y deberá estar debidamente registrado en la Planilla Electrónica de **EL PROVEEDOR**. Al efecto, **STI** podrá en cualquier momento verificar el cumplimiento de esta obligación por parte de **EL PROVEEDOR**, mediante la revisión de la documentación pertinente.



8.4 Como consecuencia de lo anterior, **EL PROVEEDOR** asume directamente la total responsabilidad del cumplimiento de todas y cada una de las obligaciones laborales, tributarias, de seguridad social y cualesquiera otras aplicables a las relaciones con su personal, lo cual deberá acreditar a simple requerimiento de **STI**.

8.5 **EL PROVEEDOR** responderá frente a **STI** de existir incumplimiento por parte de su personal conforme a lo establecido en el Contrato.



NOVENA: DEL DESPLAZAMIENTO

9.1 EL PROVEEDOR declara contar con sus propios recursos financieros, técnicos o materiales; siendo responsable por los resultados de sus actividades cumpliendo así los requisitos esenciales señalados por la Ley para la existencia de una tercerización válida y para el cabal cumplimiento de los Servicios.

9.2 PERSONAL DESPLAZADO:

- a. El personal por intermedio del cual **EL PROVEEDOR** cumpla con los Servicios estará constituido por sus trabajadores, debidamente evaluados y con la capacidad suficiente para la realización de las actividades que conforman los Servicios. Este personal se encontrará bajo la exclusiva subordinación de **EL PROVEEDOR**, por lo cual **EL PROVEEDOR** deberá cumplir con todas las obligaciones laborales que le correspondan como empleador de dicho personal, pudiendo **STI**, en cualquier momento, solicitar a **EL PROVEEDOR** la acreditación del cumplimiento de tales obligaciones.
- b. **STI** y **EL PROVEEDOR** reconocen la vigencia de los derechos laborales del personal desplazado al centro de trabajo de **STI** con prescindencia de su modalidad contractual. **EL PROVEEDOR** se obliga a cumplir con las normas laborales aplicables al personal desplazado y al fiel respeto de los derechos de tales trabajadores en el desarrollo de los Servicios pactados con **STI**, así como también a cumplir con los deberes de información establecidos en las normas. Sin perjuicio de ello, si **EL PROVEEDOR** no cumple con acreditar el cumplimiento correspondiente, **STI** podrá optar por resolver el Contrato de manera automática y/o retener toda suma pendiente de pago a **EL PROVEEDOR** por cualquier naturaleza, no solo la derivada del Contrato, hasta tanto éste acredite haber dado cumplimiento con la obligación a su cargo.
- c. **STI** no podrá dirigir ni sancionar al personal de **EL PROVEEDOR** en la prestación de los Servicios, siendo tales atribuciones facultades exclusivas de **EL PROVEEDOR**. No obstante, de conformidad con las disposiciones legales, el personal de **EL PROVEEDOR** registrará su ingreso y salida en el sistema de acceso T-Gestiona, **STI**, así mismo respetará y cumplirá las medidas de seguridad dispuestas por **STI**. **STI** podrá suspender el acceso al terminal de cualquier personal del **PROVEEDOR** que incumpla con las medidas de seguridad y comportamiento impuestas en el puerto.
- d. Las partes ratifican que **EL PROVEEDOR** será el único responsable por todos los derechos y condiciones de trabajo que correspondan al personal que desplace. En consecuencia, **EL PROVEEDOR**, como único empleador del personal desplazado, se obliga al pago oportuno de las remuneraciones que correspondan a su personal por concepto de sueldos, salarios, bonificaciones, primas y otros beneficios laborales, así como al pago de sus beneficios sociales, al pago de los tributos que gravan las remuneraciones y al pago de las aportaciones a ESSALUD, ONP o AFP, según corresponda.
- e. **EL PROVEEDOR** se compromete a asumir directa e inmediatamente el pago de cualquier sanción o multa que pudiese aplicarse por incumplimiento de estas obligaciones, sin responsabilidad alguna para **STI**. **EL PROVEEDOR** declara que cuenta con el patrimonio y los recursos suficientes para garantizar el cumplimiento de las obligaciones laborales y tributarias del personal desplazado al centro de trabajo de **STI** a consecuencia de los Servicios.
- f. Siendo **EL PROVEEDOR** el único responsable por el pago de cualquier adeudo del personal por intermedio del cual cumple los Servicios, si por cualquier motivo alguna persona vinculada a **EL PROVEEDOR** interpusiera una demanda, denuncia, reclamación o cualquier tipo de pretensión que involucre a **STI**, **EL PROVEEDOR** se compromete a defender a **STI** y evitar, por todos los medios legales posibles, la imputación de responsabilidad a **STI**.
- g. Las Partes dejan expresa constancia que, en caso se aplique la responsabilidad solidaria prevista en la normativa y, consecuentemente, se obligue a **STI** a responder por las obligaciones de **EL**



PROVEEDOR, EL PROVEEDOR quedará obligado frente a **STI** por el total de los montos desembolsados como consecuencia de dicha responsabilidad, así como por los daños y perjuicios derivados. Para tales efectos se deberá acreditar de manera previa y fehaciente el incumplimiento por parte de **EL PROVEEDOR** de sus obligaciones laborales, la existencia de los daños y perjuicios alegados y la responsabilidad de **EL PROVEEDOR** sobre los mismos, y asimismo sean consecuencia de los Servicios.

- h. Para tal efecto, **STI** podrá descontar de la contraprestación de **EL PROVEEDOR**, en la oportunidad siguiente al desembolso efectuado, el monto total desembolsado por éste.
- i. **STI** no reembolsará a **EL PROVEEDOR** pérdidas o costos adicionales que se generen como resultado de disputas o conflictos de naturaleza laboral.
- j. Constituye condición sustancial del Contrato, que **EL PROVEEDOR** sólo asigne y desplace a trabajadores con los que mantenga vínculo laboral vigente, los mismos que deberán estar debidamente registrados en la planilla de **EL PROVEEDOR**. Al efecto, **STI** podrá en cualquier momento verificar el cumplimiento de esta obligación por parte de **EL PROVEEDOR**, mediante la revisión de la documentación pertinente.

El personal que **EL PROVEEDOR** desplace al Terminal Portuario reunirá las siguientes características:

1. Técnica y profesionalmente idóneos para la ejecución de los Servicios.
2. Aptos para asumir las responsabilidades encomendadas.
3. Conducta laboral y antecedentes personales y policiales intachables.
4. Física y mentalmente aptos.

9.3 EL PROVEEDOR se compromete a informar a los trabajadores encargados de la ejecución de los Servicios, la información señalada en el artículo 6° de la Ley N° 29245 y el segundo párrafo del artículo 8° del Decreto Supremo N° 006-2008-TR, que se refiere a informar a los trabajadores desplazados, por escrito y bajo cargo, lo siguiente:

- La identidad de **STI**.
- Las actividades objeto del Contrato.
- El lugar donde se ejecutarán dichas actividades.

DÉCIMA : RESPONSABILIDAD DE EL PROVEEDOR, OBLIGACIONES GARANTIZADAS e INDEMNIDAD

10.1 EL PROVEEDOR declara que cuenta con la capacidad, instalaciones, personal y conocimiento para cumplir con los requerimientos de los Servicios.

EL PROVEEDOR declara que cuenta con todos los permisos y autorizaciones establecidos por la legislación peruana para prestar los Servicios y que cumple con todas las exigencias previstas para llevar a cabo sus procesos.

10.2 Respecto al pago de impuestos, **EL PROVEEDOR** declarará y pagará todos los impuestos que directa e indirectamente le correspondan con ocasión de este Contrato.

10.3 En caso de que los Servicios no hayan ejecutado de acuerdo con los términos establecidos en el Contrato o en la correspondiente Orden de Servicio, **EL PROVEEDOR** estará obligado a iniciar los trabajos que subsanen y/o corrijan los trabajos defectuosos dentro de un plazo que no excederá de dos (2) días calendarios de haber sido determinada de forma mutua la falla u omisión. **EL PROVEEDOR**, por cualquier error, omisión, defecto o deficiencia en la ejecución de los Servicios volverá a ejecutarlos en la parte que hubiera sido afectada por la no conformidad de **STI**, sin costo adicional para **STI**. **STI** tendrá derecho a cobrar los perjuicios efectivamente causados y que hayan sido determinados en la vía jurisdiccional respectiva.

10.4 Las obligaciones establecidas en ésta Cláusula no prescriben pudiendo **STI** solicitar en cualquier momento el cumplimiento de las mismas por parte de **EL PROVEEDOR**, previa acreditación en forma



conjunta de las Partes; asimismo, **STI** podrá solicitar el pago por indemnización por daños y perjuicios, incluso por daño ulterior, de ser el caso y previa determinación en la vía jurisdiccional correspondiente.

10.5 De acuerdo con el literal c) de la cláusula 12.4 del Contrato de Concesión suscrito entre STI y el Estado Peruano, EL PROVEEDOR se obliga a mantener indemne al Concedente; la APN; El Regulador y sus funcionarios de cualquier denuncia penal o acciones de responsabilidad civil o costos que surjan o que se causen como resultado de la ejecución del presente contrato.

DÉCIMA PRIMERA: SEGUROS

11.1 OBLIGACIONES GENERALES:

- a. **EL PROVEEDOR** se obliga a contratar las pólizas de seguro que le exija la Ley de acuerdo a la naturaleza de los Servicios. Así mismo se obliga a mantener vigente durante todo el período que se encuentren en las instalaciones de **STI** o prestando servicios para este último.

DÉCIMA SEGUNDA: RESOLUCIÓN

STI podrá resolver el Contrato inmediatamente, de pleno derecho, sin necesidad de declaración judicial y sin responsabilidad alguna de su parte, mediante notificación por escrito a **EL PROVEEDOR**, por cualquiera de las siguientes causas que se mencionan:

- a. Si **EL PROVEEDOR** incumple cualquiera de las Cláusulas del Contrato, **STI** notifica tal situación a **EL PROVEEDOR** y éste no subsana el incumplimiento dentro de los siguientes quince (15) días calendarios posteriores a dicha notificación. El tiempo para subsanar el incumplimiento podrá ser reducido por **STI** si se determina que el incumplimiento está afectando las operaciones de **STI**. Asimismo, el plazo podrá ser ampliado por escrito previo acuerdo de las Partes.
- b. Si **EL PROVEEDOR** es declarado en suspensión de pagos, quiebra, concurso mercantil, o si hace cesión o enajenación de bienes propiedad de **STI** o dispone de ellos de cualquier forma no autorizada expresamente y por escrito por **STI**.
- c. Si **EL PROVEEDOR** es intervenido o embargado civil o mercantilmente y esto le impide continuar con la ejecución del Contrato.
- d. Si **EL PROVEEDOR** incumple con las leyes, reglamentos y demás disposiciones de cualquier autoridad competente.
- e. Si **EL PROVEEDOR** suspendiera los Servicios en cualquier momento del Contrato.
- f. Si **EL PROVEEDOR** incumple su obligación de confidencialidad.
- g. Si **EL PROVEEDOR** cede su posición contractual o subcontrata parte o la totalidad de los Servicios sin previa autorización de **STI**.
- h. Si **EL PROVEEDOR** incumple los plazos comprometidos para subsanar o no subsana de acuerdo a las recomendaciones de **STI**, las observaciones encontradas en las auditorías realizadas por **STI**.
- i. No obstante, de acuerdo con el literal a) de la cláusula 12.4 del Contrato de Concesión suscrito entre STI con el Estado Peruano, la caducidad de la concesión conllevará la resolución del presente contrato, por ser este accesorio al contrato de concesión.

En el supuesto que **STI** decida resolver **EL CONTRATO** en forma anticipada cualquier sea la causa, **STI** será responsable frente a **EL PROVEEDOR** de los gastos incurridos por esta última por los Servicios efectivamente prestados.



DÉCIMA TERCERA: CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR

La ocurrencia de este tipo de casos o eventos tendrá el efecto de suspender la exigibilidad de las obligaciones cuya ejecución se imposibilite por tal causa. La Parte que se vea afectada por un caso fortuito o evento de fuerza mayor deberá comunicar tal circunstancia a la otra Parte tan pronto como ello sea posible. En caso que la exigibilidad de una o más de las obligaciones de una Parte bajo el Contrato se viere suspendida, restringida o imposibilitada por un caso fortuito o evento de fuerza mayor y tal impedimento no fuere o no pudiese ser removido durante un plazo de 60 (sesenta) días, la otra Parte tendrá derecho a dar por terminado el Contrato en forma anticipada, sin derecho a exigir indemnizaciones o compensaciones.

DÉCIMA CUARTA: CONFIDENCIALIDAD

14.1 Por el presente acto **EL PROVEEDOR** reconoce su obligación de mantener en la más estricta confidencialidad y en calidad de secreto profesional, toda la información relativa, directa o indirectamente a **STI**, a la que pueda acceder como consecuencia del Contrato o de sus relaciones comerciales con **STI**, tales como: sistemas de trabajo, presentaciones de producto, información relacionada con los tipos de productos, marcas, así como cualquier otra información y documentos vinculados directa o indirectamente a **STI**; que a criterio de esta última tengan carácter confidencial.

DÉCIMA QUINTA: NO CESIÓN

Los derechos y obligaciones que emanen de este Contrato son personalísimos, no podrán ser cedidos o transferidos a menos que las Partes así lo acuerden y cuenten con la autorización escrita que respalden la cesión. **EL PROVEEDOR** no podrá ceder o transferir a ningún título, ni total ni parcialmente el presente Contrato, como tampoco constituir prenda u otros gravámenes que le afecten.

DÉCIMA SEXTA: SOLUCIÓN DE CONFLICTOS

16.1 Las Partes acuerdan que, con relación a cualquier controversia, duda o discrepancia que pudiera surgir entre las Partes respecto a la interpretación o ejecución del Contrato, incluido lo relacionado a su validez y eficacia, será resuelta en la vía directa, para lo cual se obligan a realizar sus mejores y mayores esfuerzos en un plazo de quince (15) días calendario desde que una de las Partes comunica a la otra su duda, discrepancia o controversia, plazo que podrá ser extendido mediando voluntad expresa de las Partes en tal sentido.

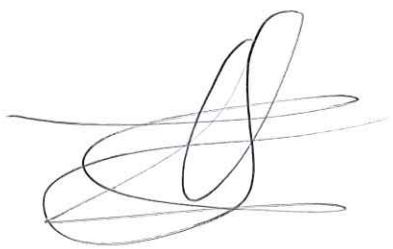
16.2 En caso de no llegar a una solución satisfactoria en el plazo mencionado, las Partes resolverán sus diferencias mediante un arbitraje de derecho con sujeción al Reglamento del Centro de Conciliación y Arbitraje de la Cámara de Comercio de Lima (el Centro), a cuyas reglas y procedimientos las Partes se someten de manera expresa.

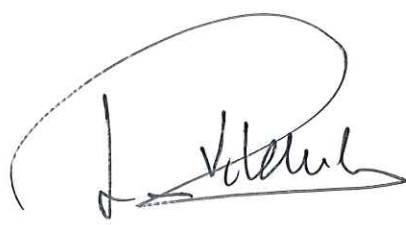
DÉCIMA SETIMA: DATOS PERSONALES

17.1 Las Partes se comprometen a dar cumplimiento a las obligaciones contenidas en la Ley N° 29733 y su Reglamento; especialmente en lo concerniente al deber de seguridad, de confidencialidad, las obligaciones listadas en el artículo 28° de la citada Ley y a realizar el tratamiento únicamente para los efectos del servicio brindado a **STI**, quedando estrictamente prohibido cualquier otro uso de dicha información.

Las Partes, habiendo leído el presente Contrato y sus Anexos, enteradas del contenido y alcance de lo aquí estipulado, declarando ser aptas para contratar y obligarse legalmente, firman el presente Contrato por duplicado, el **15 de noviembre del 2022**.



SALAVERRY TERMINAL INTERNACIONAL S.A.	SGS DEL PERU SAC
 Diego Cassinelli Montero Gerente General	 Oscar Eduardo Saco Hatchwell

SALAVERRY TERMINAL INTERNACIONAL S.A.	SGS DEL PERU SAC
 Julio Pflucker Sicheri Gerente de Administración y Finanzas	 Luis Filemón Vilchez Chacón

Anexos:

Anexo N°01 Bases y Términos de Referencia

Anexo N°02 Propuesta Técnica

Anexo N°03 Propuesta Económica






Anexo N°01 Bases y Términos de Referencia

Anexo N°02 Propuesta Técnica

Four handwritten signatures in blue ink, arranged horizontally. The first signature is a simple, stylized 'K' or 'P'. The second is a more complex, circular scribble. The third is a dense, overlapping scribble. The fourth is a simple, stylized 'Z' or 'J'.

Katheryne Del Pilar Sabino Graus

De: Katheryne Del Pilar Sabino Graus
Enviado el: martes, 6 de diciembre de 2022 09:27
Para: 'Angela.Laguna@sgs.com'
CC: Borda, Yeney (Callao); Leslie Barriga Leyton; Oscar Jose Guerra Matta; Mario Rengifo Oblitas; Bruno Alexis Mogollon Acosta; Julio Pablo Pflucker Sicheri; Carlos Hugo Orejuela Ojeda
Asunto: RV: [EXTERNAL] CARTA N° 534-2022-STI/GI: CARTA DE BUENA PRO - LICITACION N° 012-2022-STI/GI: "SERVICIO DE MONITOREO AMBIENTAL EN CUMPLIMIENTO A LOS INSTRUMENTOS DE GESTIÓN AMBIENTAL DEL TERMINAL PORTUARIO MULTIPROPOSITO DE SALAVERRY"
Datos adjuntos: Anexo N° 01 - Bases y Terminos de Referencia.pdf; Anexo N° 02 - Propuesta Técnica STI rev01.pdf

Estimada Angela,

El presente correo es para dejar evidencia que los documentos adjuntos serán los anexos al contrato firmado:

- **Anexo N°01 Bases y Términos de Referencia**
- **Anexo N°02 Propuesta Técnica**

El **Anexo N°03 Propuesta Económica** va impreso al contrato que enviaremos a la dirección que nos indiques.

Saludos,



SALAVERRY
TERMINAL INTE

Katheryne Sabino Graus
Analista Medio Ambiental
Salaverry Terminal Internacional
Cel: 913 319 538
ksabino@sati.com.pe

De: Bruno Alexis Mogollon Acosta <BMogollon@sati.com.pe>

Enviado el: lunes, 5 de diciembre de 2022 16:50

Para: Laguna, Angela (Callao) <Angela.Laguna@sgs.com>; Oscar Jose Guerra Matta <jguerra@sati.com.pe>; Borda, Yeney (Callao) <Yeney.Borda@sgs.com>; Leslie Barriga Leyton <LBarriga@sati.com.pe>

CC: Mario Rengifo Oblitas <mrengifo@sati.com.pe>; Katheryne Del Pilar Sabino Graus <KSabino@sati.com.pe>; Carlos Hugo Orejuela Ojeda <Corejuela@SATI.com.pe>; Julio Pablo Pflucker Sicheri <jpflucker@sati.com.pe>

Asunto: RE: [EXTERNAL] CARTA N° 534-2022-STI/GI: CARTA DE BUENA PRO - LICITACION N° 012-2022-STI/GI: "SERVICIO DE MONITOREO AMBIENTAL EN CUMPLIMIENTO A LOS INSTRUMENTOS DE GESTIÓN AMBIENTAL DEL TERMINAL PORTUARIO MULTIPROPOSITO DE SALAVERRY"

Angela,

Adjunto las versiones en PDF para firma

Hicimos una revisión final del contrato y solo una corrección de la numeración donde ahora dice 4.9, 4.10 y 4.11 antes decía 5.1, 5.2 y 5.3

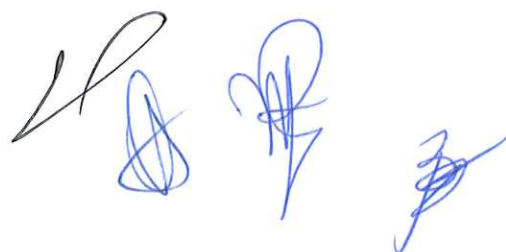
Nos confirmas si todo está Ok

Por un tema de disponibilidad de nuestras gerencias nosotros lo firmamos primero y se los enviamos

Estoy colocando firma de mañana

Nos confirmas

Anexo N°03 Propuesta Económica

Four handwritten signatures in blue ink, arranged horizontally. The first signature is a simple, stylized 'P'. The second is a more complex, circular scribble. The third is a series of loops and curves. The fourth is a short, horizontal stroke with a small loop at the end.



COTIZACIÓN DE MONITOREO

COTIZACIÓN N° MO-366323-008
 SOLICITANTE SALAVERRY TERMINAL INTERNACIONAL S.A.
 RUC 20603487321
 ATENCIÓN Leslla Barriga
 DIRECCIÓN FISCAL CAL.CORDOVA NRO. 5/N - SALAVERRY
 DIRECCIÓN DEL SERVICIO SALAVERRY
 ASUNTO SERVICIO DE MONITOREO AMBIENTAL
 FECHA Miércoles, 09 de Noviembre del 2022

ANÁLISIS	MÉTODO	LÍMITE DE DETECCIÓN	LÍMITE DE CUANTIFICACIÓN	ACREDITACIÓN / ALCANCE (*)	PRECIO UNITARIO	N.° MUESTRAS	CAMPANAS	PRECIO TOTAL
PRESENTACIÓN / CATEGORÍA/SUB CATEGORÍA								
AIRE *								
Dióxido de Azufre (SO ₂) (ug/m ³), NTP_ISO_Campo	NTP-ISO 10498 : 2017 Aire ambiental. Determinación de dióxido de azufre. Método de fluorescencia ultravioleta	0.22 ug/STDM ³	0.64 ug/STDM ³	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / Aire	225.00	30	5	33,750.00
Dióxido de Nitrógeno (NO ₂) (ug/m ³), NTP_ISO_Campo	NTP-ISO 7995 : 2019 Aire ambiental. Determinación de la concentración molar de dióxido de nitrógeno. Método de quimioluminiscencia.	0.32 ug/STDM ³	0.63 ug/STDM ³	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / Aire	225.00	30	5	33,750.00
Monóxido de Carbono (CO) (ug/m ³), NTP_ISO_Campo	NTP-ISO 4224 : 2019 Aire ambiental. Determinación de monóxido de carbono. Método de espectrometría infrarroja no dispersiva	135.334 ug/STDM ³	184.184 ug/STDM ³	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / Aire	225.00	30	5	33,750.00
NTP_Material Particulado PM10 Alto Volumen (ug/m ³), Campo	NTP 500.036: 2018; MONITOREO DE CALIDAD AMBIENTAL. Calidad de aire. Método de referencia para la determinación de material particulado respirable como PM ₁₀ en la atmósfera.	0.5 ug/m ³	1.9 ug/m ³	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / Aire	166.20	30	5	24,930.00
NTP_Material Particulado PM2.5 Bajo Volumen (ug/m ³), Campo	NTP 500.069: 2017; MONITOREO DE CALIDAD AMBIENTAL. Calidad de aire. Método de referencia para la determinación de material particulado fino como PM _{2.5} en la atmósfera.	2 ug/m ³	6 ug/m ³	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / Aire	166.20	30	5	24,930.00
Ozono (O ₃) (ug/m ³), NTP_ISO_Campo	NTP - ISO 11064 : 2002 Calidad de aire. Determinación de ozono en aire ambiental. Método por fotometría ultravioleta	0.25 ug/Nm ³	0.7 ug/Nm ³	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / Aire	225.00	30	5	33,750.00
Parámetros Meteorológicos, Campo, EPA 454 (monitoreo semestral x 5 días por punto)	EPA-454/8-08-022 March 2008 Quality Assurance Handbook for Air Pollution Measurement Systems - Volume IV: Meteorological Measurements Version 2.0 (Final)	CUADRO 16	CUADRO 16	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / Aire	53.63	180	5	48,367.00
Sulfuro de Hidrógeno (H ₂ S) (ug/m ³), NTP_ISO_Campo	NTP-ISO 10498 : 2017 Aire ambiental. Determinación de dióxido de azufre. Método de fluorescencia ultravioleta (Determinación de H ₂ S) Validado (Aplicado fuera del alcance), 2022	0.32 ug/STDM ³	0.9 ug/STDM ³	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / Aire	225.00	30	5	33,750.00
Benceno (ug/m ³), EN 15525 (Pasivo)	EN 15525: Ambient air quality - Diffusive samplers for the determination of concentrations of gases and vapours - Requirements and test methods - Part 1: 2002; General requirements; Part 2: 2002; Specific Requirements and Test Methods; Part 3: 2003; Guide to selection, use and maintenance.	0.05 ug/m ³	0.16 ug/m ³	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / Aire	583.00	6	5	17,430.00
Metales PM10 HVICP MS (ug/m ³)	EPA Compendium Method 803.5: 1999. Determination of Metals in Ambient Particulate Matter Using Inductively Coupled Plasma/Mass Spectrometry (ICP/MS). 2016 (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance)	CUADRO 7	CUADRO 7	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / Aire	63.24	10	3	3,162.00
SUB TOTAL								3,287,435.00
PRESENTACIÓN / CATEGORÍA/SUB CATEGORÍA								
EMISIONES **								
Material Particulado, NTP (mg/m ³), Campo	NTP 500.005: 2001. DETERMINACIÓN AMBIENTAL. Emisiones atmosféricas. Determinación de emisiones de material particulado de fuentes estacionarias.	CUADRO 15	CUADRO 15	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / EMISIONES EN FUENTES ESTACIONARIAS	1050.00	1	24	25,200.00
SUB TOTAL								25,200.00
PRESENTACIÓN / CATEGORÍA/SUB CATEGORÍA								
RUIDO **								
Ruido Ambiental, Diurno, Nocturno ISO1996_Actual	ISO 1996-1:2016(E) Acoustics—Description, measurement and assessment of environmental noise—Part 1: Basic quantities and assessment procedures / ISO 1996-2:2017(E) Acoustics—Description, measurement and assessment of environmental noise—Part 2: Determination of sound pressure levels.	CUADRO 14	CUADRO 14	Acreditado NTP-ISO/IEC 17020:2017 / Medición de Ruido Ambiental Industrial	324.00	6	5	3,720.00
SUB TOTAL								3,720.00

De acuerdo al protocolo de monitoreo (D.S. 010-2010-MINAM) se debe considerar el análisis por triplicado de benceno, con la finalidad de garantizar la calidad de los resultados, que está siendo contemplado por SGS.



COTIZACIÓN DE MONITOREO

PRESENTACIÓN / CATEGORÍA / SUB CATEGORÍA				SUELO / SUELO / SUELOS **			
Cianuro Libre (mg/kg)	EPA Method 8011A Rev 02, 2014. Cyanide extraction procedure for solids and oils /SMEWW-APHA-AWWA-WEF Part 4500-CN ⁺ 23rd Ed, 2017 Cynide. Cyanide-Selective Electrode Method. Validado 2017. DIN EN 15192 Rev 02, 2007. Characterisation of waste and soil - Determination of Chromium (VI) in solid material by alkaline digestion and ion chromatography with spectrophotometric detection. 2015 (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance) EPA METHOD 8061A-2009/EPA METHOD 8090B-2014. Microwave Assisted Acid Digestion of Sediments, Sludges, Soils and Oils/Inductively Coupled Plasma Mass Spectrometry (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance). 2017.	0.2 mg/kg	0.5 mg/kg	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / LOOOS, SEDIMENTOS, SUELOS	16.30	3	2
Cromo Hexavalente (mg/kg)	EPA Method 8011A Rev 02, 2014. Cyanide extraction procedure for solids and oils /SMEWW-APHA-AWWA-WEF Part 4500-CN ⁺ 23rd Ed, 2017 Cynide. Cyanide-Selective Electrode Method. Validado 2017. DIN EN 15192 Rev 02, 2007. Characterisation of waste and soil - Determination of Chromium (VI) in solid material by alkaline digestion and ion chromatography with spectrophotometric detection. 2015 (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance) EPA METHOD 8061A-2009/EPA METHOD 8090B-2014. Microwave Assisted Acid Digestion of Sediments, Sludges, Soils and Oils/Inductively Coupled Plasma Mass Spectrometry (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance). 2017.	0.11 mg/kg	0.26 mg/kg	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / LOOOS, SEDIMENTOS, SUELOS	41.38	3	2
ECA_Metales EPA3051 (mg/kg), Suelo Resid.Comercial	EPA Method 8011A Rev 02, 2014. Cyanide extraction procedure for solids and oils /SMEWW-APHA-AWWA-WEF Part 4500-CN ⁺ 23rd Ed, 2017 Cynide. Cyanide-Selective Electrode Method. Validado 2017. DIN EN 15192 Rev 02, 2007. Characterisation of waste and soil - Determination of Chromium (VI) in solid material by alkaline digestion and ion chromatography with spectrophotometric detection. 2015 (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance) EPA METHOD 8061A-2009/EPA METHOD 8090B-2014. Microwave Assisted Acid Digestion of Sediments, Sludges, Soils and Oils/Inductively Coupled Plasma Mass Spectrometry (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance). 2017.	CUADRO 10	CUADRO 10	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / LOOOS, SEDIMENTOS, SUELOS	55.20	3	2
Mercurio (mg/kg)	EPA 2471B Rev 2, 2007. Mercury in Solid or Semisolid Waste (Manual Cold-Vapor Technique)	0.0109 mg/kg	0.0348 mg/kg	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / LOOOS, SEDIMENTOS, SUELOS		3	2
Fración de Hidrocarburos F1 (C6-C10) (mg/kg)	EPA Method 8015C Rev 3, 2007. Nonhalogenated Organics by Gas Chromatography.	0.06 mg/kg	0.24 mg/kg	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / LOOOS, SEDIMENTOS, SUELOS	56.32	3	2
Fración de Hidrocarburos F2 (C10-C28) (mg/kg)	EPA Method 8015C Rev 3, 2007. Nonhalogenated Organics by Gas Chromatography.	5 mg/kg	15 mg/kg	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / LOOOS, SEDIMENTOS, SUELOS	59.20	3	2
Fración de Hidrocarburos F3 (C28-C40) (mg/kg)	EPA Method 8015C Rev 3, 2007. Nonhalogenated Organics by Gas Chromatography.	5 mg/kg	15 mg/kg	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / LOOOS, SEDIMENTOS, SUELOS	59.20	3	2
SUB TOTAL							1,725.60
PRESENTACIÓN / CATEGORÍA / SUB CATEGORÍA				VIBRACIÓN **			
Vibración (mm/s) NTP-ISO 4866_Campo	NTP-ISO 4866:2013 (Revisada 2019) Vibraciones y choques mecánicos. Vibración de estructuras fijas. Lineamientos para la medición de vibraciones y la evolución de sus efectos sobre las estructuras NTP-ISO 4866:2013 (Revisada 2019) Vibraciones y choques mecánicos. Vibración de estructuras fijas.	CUADRO A	CUADRO A (—)		212.47	1	3
SUB TOTAL							5,037.41
PRESENTACIÓN / CATEGORÍA / SUB CATEGORÍA				AGUA / SALINA / AGUA DE MAR (Categoría 1 - Subcategoría B1) ***			
Chloro Disuelto_NTP214 (mg/L)_Campo	NTP 214-046-2018 Determinación de cloruro disueltos en agua. Método de sonda instrumental. Senzor basado en luminiscencia	N.A	N.A	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, ABB, ABB, AL, ALA, AM, AP, APB, ASD, AHI, AHM, AS, ASL, ASUB, SAL	5.87	33	5
Potencial de Hidrogeno. (pH)_Campo	SMEWW-APHA-AWWA-WEF Part 4500-H ⁺ 8, 2017; 23rd Ed. pH Value. Electrode Method.	N.A	N.A	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, ABB, ABB, AL, ALA, AM, AP, APB, ASD, AHI, AHM, AS, ASL, ASUB, SAL	5.87	33	5
Temperatura. (°C)_Campo	SMEWW-APHA-AWWA-WEF Part 2550-B, 23rd Ed. 2017. Temperature, Laboratory and Field Method	N.A	N.A	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, ABB, ABB, AL, ALA, AM, AP, APB, ASD, AHI, AHM, AS, ASL, ASUB, SAL	5.87	33	5
Turbidez. (NTU)_Campo	SMEWW-APHA-AWWA-WEF Part 2130-B, 23rd Ed. 2017. Turbidity. Nephelometric Method	0.1 NTU	0.2 NTU	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AB, ALA, AM, AP, ASD, AHI, AHM, AS, ASUB	10.54	33	5
Aceites y Grasas (mg/L)	ASTM D3921 - 96 (Reapproved 2011) Standard Test Method for Oil and Grease and Petroleum Hydrocarbons in Water (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance) 2015	0.2 mg/L	0.4 mg/L	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, ABB, ABB, AL, ALA, AM, AP, APB, ASD, AHI, AHM, AS, ASL, ASUB, SAL	18.02	33	5
CK Numeración de Coliformes Fecales o Termotolerantes (uMP/100 ml)	SMEWW-APHA-AWWA-WEF Part 9221E.1, 23rd Ed. 2017. Multiple-tube Fermentation Technique for Members of the Coliform Group. Fecal Coliform Procedure. Thermotolerant Coliform Test (EC Medium)	N.A	1.8 uMP/100 ml	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, ABB, ABB, AL, ALA, AM, AP, APB, ASD, AHI, AHM, AS, ASL, ASUB, SAL	18.67	33	5
CK Numeración de Escherichia coli (EC-MUG) (uMP/100 ml)	SMEWW-APHA-AWWA-WEF Part 9221 F, Item 1, 23rd Ed. 2017. Multiple-tube Fermentation Technique for Members of the Coliform Group. Escherichia coli Procedure Using Fluorogenic Substrate. Escherichia coli test (EC-MUG Medium)	N.A	1.8 uMP/100 ml	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, ABB, ABB, AL, ALA, AM, AP, APB, ASD, AHI, AHM, AS, ASL, ASUB, SAL	27.17	33	5
Demanda Bioquímica de Oxígeno (mg/L)	SMEWW-APHA-AWWA-WEF Part 5210 B, 23rd Ed. 2017. Biochemical Oxygen Demand (BOD): 5-Day BOD test	1 mg/L	2.6 mg/L	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, ABB, ABB, AL, ALA, AM, AP, APB, ASD, AHI, AHM, AS, ASL, ASUB, SAL	14.57	33	5
Demanda Química de Oxígeno (mg/L) Agua Salina	SMEWW-APHA-AWWA-WEF Part 5210 B, 23rd Ed. 2017 (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance) 2017 - Chemical Oxygen Demand, Open Reflux Method.	6 mg O ₂ /L	20 mg O ₂ /L	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / ABB, AM, ASL, SAL	14.87	33	5

Mercurio Total (mg/L) EPA245.1	EPA Method 245.1 Rev. 3.0-1994. Determination of mercury in water by Cold Vapor Atomic Absorption Spectrometry. 2018 (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance)	0.0003 mg/L	0.0003 mg/L	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, AHP, AHS, AL, ALA, AM, AP, AFR, AFD, ARI, ARM, AS, ASL, ASUB, SAL	33	5	6,057.15	
				36.71				
Materiales Totales_Agua Salina_33 elementos	EPA Method 200.8 Rev. 5.4. Determination of Trace Elements in Waters and Wastes by Inductively Coupled Plasma - Mass Spectrometry. 2019 (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance)	CUADRO 11	CUADRO 11	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AHS, AM, ASL, SAL	33	5	0.00	
Nitratos (como Nitrógeno) (mg/L) Agua Salina	SMEVW-APHA-AWWA-WEF Part 4500-NO3-F, 23rd Ed. 2017. Nitrogen (Nitrate). Automated Cadmium Reduction Method (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance) 2017	0.02 mg/L	0.05 mg/L	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AHS, AM, ASL, SAL	6.73	33	5	1,110.45
Sólidos Totales en Suspensión (mg/L)	SMEVW-APHA-AWWA-WEF Part 2540-D, 23rd Ed. 2017. Solids: Total Suspended Solids dried at 103-105 °C (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance) 2017	1 mg Sólidos Totales en suspensión/L	3 mg Sólidos Totales en suspensión/L	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, AHP, AHS, AL, ALA, AM, AP, AFR, AFD, ARI, ARM, AS, ASL, ASUB, SAL	10.92	33	5	1,808.80
Sulfuro H2A (mg/L)	SMEVW-APHA-AWWA-WEF Part 4500-S2-L, 23rd Ed. 2017. Sulfide. Distillation, Methylene Blue Flow Injection Analysis Method (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance) 2017.	0.0008 mg/L	0.0019 mg/L	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AB, AHS, AM, AFD, AM, ARM, AS, ASL, ASUB	10.11	33	5	1,668.15
SUB TOTAL							5/30,676.80	

PRESENTACIÓN / CATEGORÍA/SUB CATEGORÍA

AGUA / SALINA / AGUA DE MAR (Categoría 2 - Subcategoría C3) ***

Origen Dissuelto (mg/L) Campo	ASTM D688 - 18 Test Method C, Standard Test Methods for Dissolved Oxygen in Water. Instrumental Probe Procedure Luminescence Based Sensor	N/A	N/A	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, AHP, AL, ALA, AM, AP, AFR, AFD, ARI, ARM, AS, ASUB	5.87	55	5	1,614.25
Potencial de Hidrógeno. (pH) Campo	SMEVW-APHA-AWWA-WEF Part 4500-H+ B, 2017, 23rd Ed. pH Value. Electrode Method.	N/A	N/A	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, AHP, AHS, AL, ALA, AM, AP, AFR, AFD, ARI, ARM, AS, ASL, ASUB, SAL	5.87	55	5	1,614.25
Temperatura. (°C) Campo	SMEVW-APHA-AWWA-WEF Part 2550-B, 23rd Ed. 2017. Temperature, Laboratory and Field Method	N/A	N/A	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, AHP, AHS, AL, ALA, AM, AP, AFR, AFD, ARI, ARM, AS, ASL, ASUB, SAL	5.87	55	5	1,614.25
Asfalto y Grasas (mg/L)	ASTM D3921 - 94 (Reapproved 2011) Standard Test Method for Oil and Grease and Petroleum Hydrocarbons in Water. (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance) 2015	0.2 mg/L	0.4 mg/L	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, AHP, AHS, AL, ALA, AM, AP, AFR, AFD, ARI, ARM, AS, ASL, ASUB, SAL	18.02	55	5	4,955.50
CX Numeración de Coliformes Fecales o Termotolerantes (NTMP/100 ml)	SMEVW-APHA-AWWA-WEF Part 9221E.1, 23rd Ed. 2017, Multiple-tube Fermentation Technique for Members of the Coliform Group. Fecal Coliform. Procedure. Thermotolerant Coliform Test (EC Medium)	N/A	1.8 NTMP/100 mL	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, AHP, AHS, AL, ALA, AM, AP, AFR, AFD, ARI, ARM, AS, ASL, ASUB, SAL	18.67	55	5	5,134.25
Demanda Bioquímica de Oxígeno (mg/L)	SMEVW-APHA-AWWA-WEF Part 5210 B, 23rd Ed. 2017. Biochemical Oxygen Demand (BOD) 5-Day BOD test	1 mg/L	2.6 mg/L	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, AHP, AHS, AL, ALA, AM, AP, AFR, AFD, ARI, ARM, AS, ASL, ASUB, SAL	14.57	55	5	4,006.75
Hidrocarburos Totales de Petróleo (C10-C40) (mg/L)	EPA Method 8015C Rev 03. Nonhalogenated Organics by Gas Chromatography. 2007	0.05 mg/L	0.15 mg/L	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AB, AHP, AHS, AL, ALA, AM, AP, AFR, AFD, ARI, ARM, AS, ASL, ASUB, SAL	221.11	55	5	60,805.25
Mercurio Total (mg/L) EPA245.1	EPA Method 245.1 Rev. 3.0-1994. Determination of mercury in water by Cold Vapor Atomic Absorption Spectrometry. 2018 (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance)	0.0003 mg/L	0.0004 mg/L	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, AHP, AHS, AL, ALA, AM, AP, AFR, AFD, ARI, ARM, AS, ASL, ASUB, SAL	36.71	55	5	10,095.25
Materiales Totales Agua Salina_33 elementos	EPA Method 200.8 Rev. 5.4. Determination of Trace Elements in Waters and Wastes by Inductively Coupled Plasma - Mass Spectrometry. 2019 (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance)	CUADRO 12	CUADRO 12	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AHS, AM, ASL, SAL	55	55	5	0.00
Sólidos Totales en Suspensión (mg/L)	SMEVW-APHA-AWWA-WEF Part 2540-D, 23rd Ed. 2017. Solids: Total Suspended Solids dried at 103-105 °C. (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance) 2017	1 mg Sólidos Totales en suspensión/L	3 mg Sólidos Totales en suspensión/L	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, AHP, AHS, AL, ALA, AM, AP, AFR, AFD, ARI, ARM, AS, ASL, ASUB, SAL	10.92	55	5	3,003.60
Sulfuro H2A (mg/L)	SMEVW-APHA-AWWA-WEF Part 4500-S2-L, 23rd Ed. 2017. Sulfide. Distillation, Methylene Blue Flow Injection Analysis Method. (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance) 2017.	0.0008 mg/L	0.0019 mg/L	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AB, AHS, AM, AFD, AM, ARM, AS, ASL, ASUB	10.11	55	5	2,780.25
SUB TOTAL								
5/95,023.90								

PRESENTACIÓN / CATEGORÍA/SUB CATEGORÍA

AGUA / SALINA / AGUA DE MAR (Categoría 2 - Subcategoría C1) ***

Origen Dissuelto (mg/L) Campo	ASTM D688 - 18 Test Method C, Standard Test Methods for Dissolved Oxygen in Water. Instrumental Probe Procedure Luminescence Based Sensor	N/A	N/A	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, AHP, AL, ALA, AM, AP, AFR, AFD, ARI, ARM, AS, ASUB	5.87	1	5	29.35
Potencial de Hidrógeno. (pH) Campo	SMEVW-APHA-AWWA-WEF Part 4500-H+ B, 2017, 23rd Ed. pH Value. Electrode Method.	N/A	N/A	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, AHP, AHS, AL, ALA, AM, AP, AFR, AFD, ARI, ARM, AS, ASL, ASUB, SAL	5.87	1	5	29.35
Temperatura. (°C) Campo	SMEVW-APHA-AWWA-WEF Part 2550-B, 23rd Ed. 2017. Temperature, Laboratory and Field Method	N/A	N/A	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, AHP, AHS, AL, ALA, AM, AP, AFR, AFD, ARI, ARM, AS, ASL, ASUB, SAL	5.87	1	5	29.35



COTIZACIÓN DE MONITOREO

Aceites y Grasas (mg/L)	ASTM D3911 - 96 (Reapproved 2011) Standard Test Method for Oil and Grease in Petroleum Hydrocarbons in Water. (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance) 2015	0.2 mg/L	0.4 mg/L	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, ACP, AHS, AL, ALA, AM, AP, APD, ASD, ASI, ASL, ASU, SAI	18.02	1	5	90.10
Bifenilos Policlorados (PCB) (mg/L) Un solo valor	EPA 8082A, Rev. 1-2007. Polychlorinated Biphenyls (PCB) by Gas Chromatography	0.00003 mg/L	0.00001 mg/L	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AB, AHS, ALA, AM, AP, APD, ASD, ASI, ASL, ASU, SAI	189.22	1	5	946.10
Cianuro WAD (mg/L) ALI	EPA Method 800-1677-09-2010, Available Cyanide by Upward Exchange and Flow Injection Analysis (EPA) (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance) 2016	0.0003 mg/L	0.0001 mg/L	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, ACP, AHS, AL, ALA, AM, AP, APD, ASD, ASI, ASL, ASU, SAI	12.69	1	5	63.45
Color Verdadero (UC)	SMEWW-AFHA-AWWA-WEF Part 2520 C, 23rd Ed. 2017 (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance). 2017. Color. Spectrophotometric - Single Wavelength Method (Proposed)	0.6 UC	1 UC	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AB, AHS, ALA, AM, AP, APD, ASD, ASI, ASL, ASU, SAI	12.71	1	5	63.55
Cromo hexavalente Total (mg/L)	SMEWW-AFHA-AWWA-WEF Part 3500 Cr-B, 23rd Ed. 2017. Chromium. Colorimetric Method. 2017 (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance)	0.002 mg Cr/L	0.005 mg Cr/L	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, ACP, AHS, AL, ALA, AM, AP, APD, ASD, ASI, ASL, ASU, SAI	12.69	1	5	63.45
CX Numeración de Coliformes Fecales o Termotolerantes (NMP/100 mL)	SMEWW-AFHA-AWWA-WEF Part 9221E.1, 23rd Ed. 2017. Multiple Tube Fermentation Technique for Members of the Coliform Group. Fecal Coliform. Procedure. Thermotolerant Coliform Test (EC Medium)	N.A.	1.8 NMP/100 mL	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, ACP, AHS, AL, ALA, AM, AP, APD, ASD, ASI, ASL, ASU, SAI	19.05	1	5	95.25
ECA, CATZ Hidrocarburos de Petróleo Totales (Fracción Aromática) (mg/L)	EPA 8210E, Rev. 6-2018. Semivolatile Organic Compounds by Gas Chromatography/Mass Spectrometry	0.0003 mg/L	0.0001 mg/L	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AB, AHS, ALA, AM, AP, APD, ASD, ASI, ASL, ASU, SAI	221.11	1	5	1,105.55
Fósforo Total (mg/L) AFHA4500PP	SMEWW-AFHA-AWWA-WEF Part 4500 P, F.J, 23rd Ed. 2017 Phosphorus. Automated Ascorbic Acid Reduction Method. Persulfate Method for Simultaneous Determination of Total Nitrogen and Total Phosphorus	0.005 mg P/L	0.01 mg P/L	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, ACP, AHS, AL, ALA, AM, AP, APD, ASD, ASI, ASL, ASU, SAI	42.58	1	5	212.90
Hidrocarburos Totales de Petróleo (C10-C40) (mg/L)	EPA Method 8015C Rev.03. Nonhalogenated Organics by Gas Chromatography, 2007	0.05 mg/L	0.15 mg/L	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AB, AHS, ALA, AM, AP, APD, ASD, ASI, ASL, ASU, SAI	221.11	1	5	1,105.55
Materiales Flotantes (mg/L) EXT.	SMEWW-AFHA-AWWA-WEF Part 2530B Floatables. Particulate Floatables	0.4 mg/L	1 mg/L	ACRISTAD ANÁLISIS	105.00	1	5	525.00
Mercurio Total (mg/L) EPA45.1	EPA Method 245.1 Rev. 3-0-1994. Determination of mercury in water by Cold Vapor Atomic Absorption Spectrometry. 2018 (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance)	0.00003 mg/L	0.0001 mg/L	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, ACP, AHS, AL, ALA, AM, AP, APD, ASD, ASI, ASL, ASU, SAI	36.71	1	5	183.55
Metas Totales, Agua Salina, 33 elementos	EPA Method 200.8 Rev. 5-4. Determination of Trace Elements in Waters and Wastes by Inductively Coupled Plasma - Mass Spectrometry. 2019 (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance)	CUADRO 13	CUADRO 13	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AHS, AM, ASI, SAI		1	5	
Nitratos (como Nitrógeno) (mg/L) Agua Salina	SMEWW-AFHA-AWWA-WEF Part 4500-NO3-F, 23rd Ed. 2017. Nitrogen (Nitrate). Automated Cadmium Reduction Method (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance) 2017	0.02 mg/L	0.05 mg/L	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AHS, AM, ASI, SAI	6.73	1	5	33.65
Sólidos Totales en Suspensión (mg/L)	SMEWW-AFHA-AWWA-WEF Part 2540 D, 23rd Ed. 2017. Solids. Total Suspended Solids dried at 103-105 °C. (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance) 2017	1 mg Sólidos Totales en suspensión/L	3 mg Sólidos Totales en suspensión/L	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, ACP, AHS, AL, ALA, AM, AP, APD, ASD, ASI, ASL, ASU, SAI	10.91	1	5	54.60
Sulfuro FIA (mg/L)	SMEWW-AFHA-AWWA-WEF Part 4500-S2-L, 23rd Ed. 2017. Sulfide. Distillation, Methylene Blue Flow Injection Analysis Method (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance) 2017.	0.0008 mg S ₂ /L	0.0018 mg S ₂ /L	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AB, AHS, AM, ASD, ASI, ASL, ASU, SAI	10.11	1	5	50.55

SUB TOTAL

\$/4,681.30

PRESENTACIÓN / CATEGORIA / SUB CATEGORIA

SUELO / SUELO / SEDIMENTOS **

BTEX (mg/kg)	EPA Method 8260 Rev. 4-2018. Volatile Organic Compounds by Gas Chromatography/Mass Spectrometry	CUADRO 9	CUADRO 9	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / LOOOS, SEDIMENTOS, SUELOS	201.7	35	5	35,237.50
Carbono Orgánico Total (K)	Norma Oficial Mexicana NOM-021-SEMARNAT-2000, Item 7.1.7 AS 07-2000. Determinación de Materia Orgánica (AS-07 Walkley y Black). (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance) 2017	0.1 K	0.2 K	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / LOOOS, SEDIMENTOS, SUELOS	14.48	35	5	2,534.00
Granulometría y Textura Partículas menores de 2mm	NTP 339-128, 3ra Ed. 1999, SUELOS. Método de Ensayo para el Análisis Granulométrico (Validado - Modificado)	CUADRO 1	CUADRO 1	[—]	56.79	35	5	8,938.25
Hidrocarburos Aromáticos Policíclicos (mg/kg)	EPA 8270E, Rev. 6-2018. Semivolatile Organic Compounds by Gas Chromatography/Mass Spectrometry	CUADRO 4	CUADRO 4	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / LOOOS, SEDIMENTOS, SUELOS	80.92	35	5	14,168.00
Materia orgánica (K)	Norma Oficial Mexicana NOM-021-SEMARNAT-2000, Item 7.1.7 AS 07-2000. Determinación de Materia Orgánica (AS-07 Walkley y Black). (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance) 2017	0.1 K	0.3 K	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / LOOOS, SEDIMENTOS, SUELOS	34.86	35	5	6,100.50
Material extraíble por n-Hexano (mg/kg)	EPA 9018 Rev. 2, 1998. n-Hexane Extractable Material (HEM) for Sludge, Sediment, and Solid Samples.	25 mg/kg	75 mg/kg	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / LOOOS, SEDIMENTOS, SUELOS	16.64	35	5	6,412.00



COTIZACIÓN DE MONITOREO

Mercurio (mg/kg)	EPA 7471B: Rev 2, 2007. Mercury in Solid or Semisolid Waste (Manual Cold-Vapor Technique)	0.010 mg/kg	0.0348 mg/kg	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / LODOS, SEDIMENTOS, SUELOS	35	5	8,609.00
SUB TOTAL							88,564.00
PRESENTACIÓN / CATEGORIA/SUB CATEGORIA							
				AGUA / RESIDUAL / INDUSTRIAL (EFLUENTES) **			
Acelenos y Grass (mg/L)	ASTM D3321 - 86 (Reapproved 2013) Standard Test Method for Oil and Grease and Petroleum Hydrocarbons in Water. (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance) 2015	0.2 mg/L	0.4 mg/L	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, AMP, AHS, AL, ALA, AM, AP, APD, ASD, AS, ASL, ASUB, SAL	18.02	1	54.06
Demanda Biológica de Oxígeno (mg/L)	SMEWW-APHA-AWWA-WEF Part 5210-B (23rd Ed. 2017. Biochemical Oxygen Demand (BOD): 5-Day BOD test	1 mg/L	2.6 mg/L	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, AMP, AHS, AL, ALA, AM, AP, APD, ASD, AS, ASL, ASUB, SAL	14.57	1	43.71
Demanda Química de Oxígeno, CO ₂ (mg/L)	SMEWW-APHA-AWWA-WEF Part 5220 D: 23rd Ed. 2017. Chemical Oxygen Demand, Closed Reflux, Colorimetric Method. (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance) 2017	1.8 mg O ₂ /L	4.5 mg O ₂ /L	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, AMP, AHS, AL, ALA, AM, AP, APD, ASD, AS, ASL, ASUB, SAL	14.57	1	43.71
Metales Totales, EPA200.8	EPA Method 200.8 Rev. 5.4, 1994. Determination of trace elements in water and wastes by Inductively Coupled Plasma Mass Spectrometry. 2015 (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance)	CUADRO 2	CUADRO 2	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, AMP, AHS, AL, ALA, AM, AP, APD, ASD, AS, ASL, ASUB, SAL	36.71	1	110.13
Sólidos Sedimentables (ml/L/h)	SMEWW-APHA-AWWA-WEF Part 2540-F (Item 3.a) 23rd Ed. 2017. Solids: Settleable Solids	0.4 ml/L/h	1 ml/L/h	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AHS, AM, ASD, ASL, ASUB, SAL	10.92	1	32.76
Sólidos Totales en Suspensión (mg/L)	SMEWW-APHA-AWWA-WEF Part 2540-D: 23rd Ed. 2017. Solids: Total Suspended Solids dried at 103-105 °C. (VALIDADO - Aplicado fuera del alcance) 2017	1 mg Sólidos Totales en suspensión/L	3 mg Sólidos Totales en suspensión/L	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, AMP, AHS, AL, ALA, AM, AP, APD, ASD, AS, ASL, ASUB, SAL	10.92	1	32.76
Potencial de Hidrógeno, pH, Campo	SMEWW-APHA-AWWA-WEF Part 4500-H ₊ -B, 2017, 23rd Ed. pH Value. Electrode Method.	N.A	N.A	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, AMP, AHS, AL, ALA, AM, AP, APD, ASD, AS, ASL, ASUB, SAL	5.87	1	17.61
Temperatura, °C, Campo	SMEWW-APHA-AWWA-WEF Part 2550-B: 23rd Ed. 2017. Temperature, Laboratory and Field Method	N.A	N.A	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AAC, AB, AC, ACE, AMP, AHS, AL, ALA, AM, AP, APD, ASD, AS, ASL, ASUB, SAL	5.87	1	17.61
SUB TOTAL							332.35
PRESENTACIÓN / CATEGORIA/SUB CATEGORIA							
				PLANCTON ***			
CK_Fitoplancton cualitativo_NVD	SMEWW-APHA-AWWA-WEF Part 10200 C.1, C3 // Part 10100, 23rd Ed. 2017. Plankton. Concentration Techniques // Identification of Aquatic Organisms	N.A	N.A	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AS, AHS, ALA, AM, AP, AS, ASL, ASUB, SAL	103.50	54	22,943.00
CK_Fitoplancton cuantitativo V52	SMEWW-APHA-AWWA-WEF Part 10200 C.1, 1-2 a F.2 c.1, 23rd Ed. 2017. Plankton. Concentration Techniques. Phytoplankton Counting Techniques	CUADRO 8	CUADRO 8	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AS, AHS, ALA, AM, AP, AS, ASL, ASUB, SAL			
CK_Zooplankton Cualitativo V52	SMEWW-APHA-AWWA-WEF Part 10200 G.1, // Part 10500, 23rd Ed. 2017. Plankton. Concentration Techniques Plankton. Zooplankton Counting Techniques Subsampling // Identification of Aquatic Organisms	CUADRO 17	CUADRO 17	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AS, AHS, ALA, AM, AP, AS, ASL, ASUB, SAL	103.50	20	10,350.00
CK_Zooplankton cuantitativo	SMEWW-APHA-AWWA-WEF Part 10200 G, 23rd Ed. 2017. Plankton. Zooplankton Counting Techniques	CUADRO 6	CUADRO 6	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / AS, AHS, ALA, AM, AP, AS, ASL, ASUB, SAL			
SUB TOTAL							38,295.00
PRESENTACIÓN / CATEGORIA/SUB CATEGORIA							
				MACROBENTOS Y MACROINVERTEBRADOS **			
CK_Macroinvertebrados Benthónicos	SMEWW-APHA-AWWA-WEF Part 10500, 2017, 23rd Ed. 2017. Benthic Macroinvertebrates. Standard Methods for the examination of water and wastewater.	CUADRO 5	CUADRO 5	NTP-ISO/IEC 17025:2017 / SEDIMENTO MARINO, SEDIMENTOS EPICONTINENTALES, SEDIMENTOS ESTUARINOS	48.41	120	29,046.00
SUB TOTAL							5/29,046.00



COTIZACIÓN DE MONITOREO

PRESENTACIÓN / CATEGORÍA / SUB CATEGORÍA				ICTIOFAUNA Y BIOACUMULACIÓN			
EXT Metales ICP (Origen) ADAC	AOAC Official Method 2013.05 21 th Ed 2019. Arsenic, Cadmium, Mercury, and Lead in Foods Pressure Digestion and Inductively Coupled Plasma-Mass Spectrometry (VALIDADO-MODIFICADO) 2017	N.A.	N.A. NTP ISO 17025	248.00	35	5	43,400.00
EXT Metales ICP (muscul) ADAC	AOAC Official Method 2013.05 21 th Ed 2019. Arsenic, Cadmium, Mercury, and Lead in Foods Pressure Digestion and Inductively Coupled Plasma-Mass Spectrometry (VALIDADO-MODIFICADO) 2017	N.A.	N.A. NTP ISO 17025	248.00	35	5	43,400.00
EXT Metales ICP (brustfocot) ADAC	AOAC Official Method 2013.05 21 th Ed 2019. Arsenic, Cadmium, Mercury, and Lead in Foods Pressure Digestion and	N.A.	N.A. [—]	248.00	3	5	3,720.00
EXT Nitroplancton		N.A.	N.A. [—]	100.00	20	5	10,000.00
EXT Nitrocton		N.A.	N.A. [—]	84.60	15	5	6,345.00
SUB TOTAL							106,865.00

Alcance de acreditación según NTP 214.042. AUB: Agua subterránea, AS: Agua superficial, ADH: Agua de río, AND: Agua residual doméstica, ANI: Agua residual industrial, ARM: Agua residual municipal, AB: Agua de bebida, AP: Agua de piscina, ALA: Agua de laguna artificial, AM: Agua de mar, ASL: Agua salobre, SAL: Salmuera, ARI: Agua de irrigación y riego (Agua salina), ACE: Agua de circulación o enfriamiento, AMC: Agua de alimentación para calderas, AC: Agua de calderas, AI: Agua de inhalación, APU: Agua purificada, AIP: Agua de irrigación y riego (Proceso).

(—) No acreditado

* El # de muestras incluye la cantidad de puntos y días de medición por punto.

** El # de muestras incluye la cantidad de puntos.

*** El # de muestras incluye la cantidad de puntos y muestras por profundidad.

GASTOS LOGÍSTICOS Y OPERATIVOS - MENSUAL EMISIONES	PRECIO UNITARIO	CANTIDAD	# DÍAS	CAMPANAS	TOTAL
Alimentación del Inspector	40.95	3	2	19	\$/4,668.30
Camioneta Propia	240.00	1	2	19	\$/9,120.00
Combustible para camioneta	145.44	1	2	19	\$/5,526.80
Hospedaje del Inspector	80.85	3	2	19	\$/3,216.50
Peaje	8.00	2	2	19	\$/608.00
Personal de campo (Inspector) (2 inspectores monitoreo + 2 inspectores vigilancia)	160.00	3	2	19	\$/18,240.00
Traslado Local	23.40	3	2	19	\$/2,667.60
Otros gastos	30.00	3	2	19	\$/3,420.00
SUB TOTAL					\$/93,467.60

GASTOS LOGÍSTICOS Y OPERATIVOS - SEMESTRAL AIRE + EMISIONES MENSUAL	PRECIO UNITARIO	CANTIDAD	# DÍAS	CAMPANAS	TOTAL
Alimentación del Inspector	40.95	2	18	5	\$/7,371.00
Camioneta Propia 1	240.00	1	18	5	\$/21,600.00
Combustible Generador	363.00	1	15	5	\$/27,225.00
Combustible para camioneta 1	91.05	1	18	5	\$/8,194.50
Peaje 1	8.00	2	2	5	\$/160.00
Movilidad de equipos - Trujillo	1100.00	1	1	5	\$/5,500.00
Envío de equipos y muestras	3100.00	2	1	5	\$/31,000.00
Generador propio	110.00	1	18	5	\$/9,900.00
Hospedaje del Inspector	73.75	2	18	5	\$/14,355.00
Otros (lavado de camioneta, stretch film, kit covid 19, bloqueador)	16.00	2	18	5	\$/2,880.00
Control de calidad operativa gases en Calidad de aire (lit de verificación y gas patrón)	60.00	6	15	5	\$/27,000.00
Shelter (cubina de climatización)	97.20	2	18	5	\$/17,496.00
Personal de campo (Inspector)	160.00	2	18	5	\$/28,800.00
Vigilancia diurna (CA-4)	1501.50	1	1	5	\$/7,507.50
Vigilancia nocturna (CA-4)	1644.50	1	1	5	\$/8,222.50
Acondicionamiento de punto para benzeno (CA-1A, CAI-02)	1620.00	2	1	1	\$/3,240.00
Traslado Local	23.40	2	2	5	\$/468.00
Alquiler espacio almacenamiento equipos	517.50	1	1	5	\$/2,587.50
Informe de monitoreo	270.00	2	1	5	\$/2,700.00
SUB TOTAL					\$/216,207.00

Gasolina 100 y aceite para funcionamiento de motor eléctrico.

Transporte particular de equipos desde Trujillo - Salaverry - Trujillo, a través de una furgoneta. Traslado de equipos desde toda Cañao, vía aérea, y muestras por transporte terrestre. Generador de 6500 Hp, necesario en CAI-01, CA-1A, CA-4.

El protocolo es muy riguroso para garantizar la operatividad de los equipos y calidad de los resultados, por ello se requiere el uso en campo de un kit de calibración que incluye gases patrón, gas dilutor, generador de aire zero.

Contempla la participación de un proveedor externo, quien contrata a una persona de la zona para la vigilancia durante el periodo de monitoreo (30 días).

Adecuación de estructura para muestras por 30 días de benzeno pasivo.

Alquiler de un local en Salaverry para almacenar materiales, equipos durante el monitoreo, que permita optimizar tiempo y responder ante alguna contingencia en campo.



COTIZACIÓN DE MONITOREO

GASTOS LOGÍSTICOS Y OPERATIVOS - SEMESTRAL AGUA DE MAR		PRECIO UNITARIO	CANTIDAD	# DÍAS	CAMPAÑAS	TOTAL
Alimentación del Inspector		45.50	2	9	5	\$/4,095.00
Embarcación		1100.00	1	7	5	\$/38,500.00
Envío de equipos y muestras		1169.55	2	1	5	\$/11,695.50
Hospedaje del Inspector		82.50	2	8	5	\$/6,600.00
Otros - Agua		24.88	2	9	5	\$/2,239.20
Personal de campo (Inspector)		160.00	2	9	5	\$/14,400.00
Transporte interprovincial		140.40	2	1	5	\$/1,404.00
Traslado Local		23.40	2	2	5	\$/468.00
SUB TOTAL						\$/79,401.70

GASTOS LOGÍSTICOS Y OPERATIVOS - BENCENO (desinstalación)		PRECIO UNITARIO	CANTIDAD	# DÍAS	CAMPAÑAS	TOTAL
Alimentación del Inspector		45.50	1	2	5	\$/455.00
Traslado de personal de la zona		54.00	1	2	5	\$/540.00
Envíos de muestras		93.50	1	1	5	\$/467.50
Otros - Agua		14.07	1	2	5	\$/140.70
Personal de campo (Inspector)		160.00	1	2	5	\$/1,600.00
SUB TOTAL						\$/3,203.20

GASTOS LOGÍSTICOS Y OPERATIVOS - HABILITACIÓN MONITOREO		PRECIO UNITARIO	CANTIDAD	# DÍAS	CAMPAÑAS	TOTAL
Alimentación del Inspector		45.50	3	1	1	\$/136.50
Curso supervivencia en mar		1009.13	1	1	1	\$/1,009.13
Personal de campo (Inspector)		160.00	3	1	1	\$/480.00
SUB TOTAL						\$/1,625.63

HABILITACIÓN DEL MONITOREO BIOLÓGICO		PRECIO UNITARIO	CANTIDAD	# DÍAS	CAMPAÑAS	TOTAL
Personal de campo (Biólogos especialistas)		149.04	2	2	1	\$/596.16
Movilidad Local		35.64	2	2	1	\$/142.56
Vícticos		17.28	2	2	1	\$/69.12
CURSO PBIP SEGURIDAD PORTUARIA		69.00	2	2	1	\$/276.00
SUB TOTAL						\$/1,083.84

EVALUACIÓN Y GASTOS LOGÍSTICOS PLANCTON, ICTIOFAUNA, BIODACUMULACIÓN Y MACROALGAS		PRECIO UNITARIO	CANTIDAD	# DÍAS	CAMPAÑAS	TOTAL
Plancton: Servicio de Monitoreo de Especialista en Hidrobiología (01 Hidrobiólogo) (20 estaciones)		371.52	1	3	5	\$/5,572.80
Bentos: Servicio de Monitoreo de Especialista en Hidrobiología (01 Hidrobiólogo) (22 estaciones)		371.52	1	6	5	\$/11,145.60
Ictiofauna: Servicio de Monitoreo de Especialista en Hidrobiología (01 Hidrobiólogo) (15 estaciones)		371.52	1	6	5	\$/11,145.60
Macroalgas: Servicio de Monitoreo de Especialista en Hidrobiología (01 Hidrobiólogo Buzo + 01 Hidrobiólogo Buzo asistente) (10 estaciones)		567.60	2	4	5	\$/22,704.00
Bioacumulación: Servicio de Monitoreo de Especialista en Hidrobiología (01 Hidrobiólogo) (12 estaciones) (Semestral)		371.52	1	2	5	\$/3,715.20
Desarrollo de Informe Hidrobiológico, Ictiológico y de Bioacumulación (elaboración de índices de biodiversidad, composición, riqueza y abundancia)		4450.00	1	1	5	\$/22,250.00
Transporte de personal a zona de proyecto		249.48	2	1	5	\$/2,494.80
Vícticos (1 hidrobiólogo plancton por 6 días, 1 hidrobiólogo ictiofauna por 6 días, 1 hidrobiólogo bioacumulación por 2 días) y hospedaje		190.08	2	7	5	\$/13,305.60
Vícticos (2 hidrobiólogos - bentos en playa por 3 días) y hospedaje		190.08	2	3	5	\$/5,702.40
Embarcación para monitoreo + redes de pesca		1067.00	1	6	5	\$/32,010.00
Embarcación para buceo		1067.00	1	4	5	\$/21,340.00
Vícticos (Buceo 2 personas) alimentación y hospedaje		190.08	2	4	5	\$/7,603.20
Equipos y materiales (redes de monitoreo de plancton + flujómetro + botella niskin + draga + ictiómetro)		1450.00	1	1	5	\$/7,250.00
Equipos y materiales (equipos de buceo autónomo: tanque de oxígeno, chaleco, computadora, traje, listas, guía de seguridad, otros) por campaña de 4 días		2592.00	2	1	5	\$/25,920.00
Envío de equipos y muestras (incluye buceo)		450.00	2	1	5	\$/4,500.00
Otros gastos (Consumibles)		13.82	3	1	5	\$/207.30
SUB TOTAL						\$/196,866.50

A diferencia del contrato del 2020, a solicitud del cliente, las nuevas campañas consideran réplicas que involucran mayor tiempo en campo.

A solicitud del cliente se considera una metodología en macrobentos intermareal diferente al contrato del 2020.

A solicitud del cliente se considera incremento de tiempo de evaluación (30 min a 50 min) que implica mayor gasto en campo.

Evaluación adicional, que no estaba contemplado en el contrato del 2020.



COTIZACIÓN DE MONITOREO

EVALUACIÓN Y GASTOS LOGÍSTICOS ORNITOFAUNA, MASTOFAUNA, HERPETOFAUNA, FLORA, ESPECIES INVASORAS Y REVEGETACIÓN	PRECIO UNITARIO	CANTIDAD	# DÍAS	CAMPANAS	TOTAL
Ornitoфаuna: Servicio de Monitoreo de Especialista - etapa de campo (13 estaciones) - (01 Biólogo) marinos y terrestres	345.60	1	5	5	\$/8,640.00
Mastofauna y herpetofauna: Servicio de Monitoreo de Especialista - etapa de campo (11 estaciones) (01 Biólogo) marinos y terrestres	432.00	1	7	5	\$/15,120.00
Flora: Servicio de Monitoreo de Especialista - etapa de campo (12 estaciones) (01 Biólogo)	432.00	1	5	5	\$/10,800.00
Expedes Invasoras y exóticas: Servicio de Monitoreo de Especialista - etapa de campo (3 estaciones) (01 Biólogo)	432.00	1	1	5	\$/2,160.00
Revegetación: Servicio de Monitoreo de Especialista - etapa de campo (2 estaciones) (01 Biólogo)	432.00	1	1	5	\$/2,160.00
Actualización de Permiso de Colecta PRODUCE	1247.40	1	1	5	\$/6,237.00
Actualización de Permiso de Monitoreo Biológico SERFOR	1247.40	1	1	5	\$/6,237.00
Desarrollo de Informe biológico de Flora y Fauna (Índice de biodiversidad)	4800.00	1	1	5	\$/24,000.00
Transporte de personal a zona de proyecto (03 Biólogos)	249.48	3	1	5	\$/3,742.20
Viajeros (03 biólogos) y hospedaje	178.20	3	7	5	\$/18,711.00
Equipos y materiales de monitoreo (flora y fauna)	1296.00	1	1	5	\$/6,480.00
Envío de equipos y muestras	145.80	2	1	5	\$/1,458.00
Otros gastos (Consumibles)	12.96	3	1	5	\$/194.40
SUB TOTAL					\$/105,939.60

RESUMEN SUB-TOTALES	
AIRE	\$/287,439.00
EMISIONES	\$/25,200.00
RUIDO	\$/3,720.00
SUELO / SUELO / SUELOS	\$/1,725.60
VIBRACIÓN **	\$/637.41
AGUA / SALINA / AGUA DE MAR	\$/180,881.10
SUELO / SUELO / SEDIMENTOS	\$/88,564.00
AGUA / RESIDUAL / INDUSTRIAL (EFLUENTES) **	\$/552.35
PLANKTON ***	\$/38,299.00
MACROBENTOS Y MACROINVERTEBRADOS **	\$/29,046.00
ICTIOFAUNA Y BIOACUMULACIÓN	\$/105,865.00
GASTOS LOGÍSTICOS Y OPERATIVOS - MENSUAL EMISIONES	\$/53,467.60
GASTOS LOGÍSTICOS Y OPERATIVOS - SEMESTRAL AIRE + EMISIONES MENSUAL	\$/226,207.00
GASTOS LOGÍSTICOS Y OPERATIVOS - SEMESTRAL AGUA DE MAR	\$/79,401.70
GASTOS LOGÍSTICOS Y OPERATIVOS - BENCENO (desinstalación)	\$/3,203.20
GASTOS LOGÍSTICOS Y OPERATIVOS - HABILITACIÓN MONITOREO	\$/1,625.63
HABILITACIÓN DEL MONITOREO BIOLOGICO	\$/1,083.84
EVALUACIÓN Y GASTOS LOGÍSTICOS PLANKTON, ICTIOFAUNA, BIOACUMULACIÓN Y MACROALGAS	\$/196,866.50
EVALUACIÓN Y GASTOS LOGÍSTICOS ORNITOFAUNA, MASTOFAUNA, HERPETOFAUNA, FLORA, ESPECIES INVASORAS Y REVEGETACIÓN	\$/105,939.60
TOTAL SERVICIO (sin IGV 18%)	\$/1,380,820.53
TOTAL SERVICIO (Incluido IGV 18%)	\$/1,629,192.22

Vigencia de la cotización: 3 mes

Todos los servicios de SGS son presentados de acuerdo con las Condiciones Generales de Servicio de SGS Ver: <https://www.sgs.com.pe/SitioWeb/sgs/condiciones-servicio.aspx>

La presente cotización está sujeta a las condiciones específicas adjuntas en el envío de este documento.

Siempre en forma de conformidad vía mail, como señal de aceptación de la oferta.

Condición de Pago:

FACTURA A 30 DIAS

CUADRO B	LÍMITES DE DETECCIÓN Y CUANTIFICACIÓN		
SERVICIOS	UNIDAD	LÍMITE DE DETECCIÓN	LÍMITE DE CUANTIFICACIÓN
Benceno (mg/kg)	mg/kg	0.000628	0.002
Etilbenceno (mg/kg)	mg/kg	0.000628	0.002
Tolueno (mg/kg)	mg/kg	0.000628	0.002
Xileno (mg/kg)	mg/kg	0.01	0.02

CUADRO B	LÍMITES DE DETECCIÓN Y CUANTIFICACIÓN		
SERVICIOS	UNIDAD	LÍMITE DE DETECCIÓN	LÍMITE DE CUANTIFICACIÓN
CX Fitoplankton cuantitativo_Final VS2	Cell/mL	N/A	N/A
CX Fitoplankton cuantitativo_Tiempo VS2	—	N/A	N/A